

《美丽中国》图片展和《中国钱币展》开始在罗马尼亚地方巡展

9月17日上午,由中国驻罗马尼亚大使馆和罗马尼亚克鲁日市政府联合主办的《美丽中国》图片展和《中国钱币展》在克鲁日历史博物馆拉开地方巡展帷幕。克鲁日市长博克等

100余名来宾共同欣赏中国的美丽风景和钱币从古到今的变化,对中国的自然人文景观和悠久的历史文化表示赞赏和钦佩。

上述两个展览是中国文化部派

出的巡回展览,此前在罗马尼亚国家图书馆大厅展出了两个月,克鲁日市是地方巡展的第一站。展览将持续到10月4日,随后还将在罗各地巡展。

(驻罗马尼亚使馆文化处供稿)



展览开幕式

中罗两国摄影展在罗马尼亚举行

为庆祝中罗两国建交65周年,由罗马尼亚文化部和中国驻罗马尼亚使馆支持、中罗两国摄影家协会主办的《罗马尼亚-中国风景如画》中罗两国摄影展,于9月26日在罗马尼亚国家图书馆一层大厅开幕。中国驻罗马尼亚使馆文化参赞闫建武、罗文化部副国务秘书伊莉娜·卡扎尔·马林、罗摄影家协会主席托特,以及各界来宾参加了开幕式。200幅罗马尼亚和中国摄影师的作品向观众展示了两国美丽的自然风景、独特的人文景观和

传统民俗文化。

马林国务秘书在开幕式上致辞说,罗中两国有着传统的友好关系,两国高层往来频繁,民间交流也十分活跃。为庆祝两国建交65周年而举办的本次摄影展览,不仅向公众展示了两国美丽风景,同时也将增进两国人民的相互了解。

中国驻罗使馆文化参赞闫建武说,在中罗建交65周年之际举办本次摄影展表明,两国文化交流和民间交流可以增进彼此了解

和友谊,巩固两国传统的友好关系,公众通过摄影作品可以相互了解各自的文化和风土人情。

摄影展由罗马尼亚文化部、中国驻罗使馆和中国摄影家协会主办、欧洲摄影艺术协会承办,展览将于10月22日结束。

欧洲摄影艺术协会主席斯特凡·托特介绍说,参展的200幅摄影作品还将于12月在北京罗马尼亚文化学院展出。

(驻罗马尼亚使馆文化处供稿/撰稿李莉莉)



闫建武参赞在《罗马尼亚-中国风景如画》摄影展开幕式致辞-摄影李莉莉

2014年届巴尔干半岛音乐节

布加勒斯特上周末举行了第4届“巴尔干半岛”音乐节的闭幕仪式。该音乐节每年秋天都将巴尔干传统音乐风格最有代表性的艺术家汇聚一堂,并在为期3天内齐聚了不同年龄的音乐爱好者。本届音乐节的创新是举办露天博览会。除了常规音乐会以外,也举办了城市型集市,在其框架内,观众有机会欣赏舞蹈和杂技表演。组织者也安排了成年和儿童的工作坊、技巧表演、射箭表演或年轻一代的人忘掉的其它游戏。“巴尔干”集市吸引了不少观众同时说服了不少顾客来购买纪念品。布加勒斯特艺术学院玻璃工艺制造者,加布里尔·奥沙努,说服了他的学生向观众展现加工玻璃品的奥秘;格乌让尼村的工艺者在衬衫上刺绣巴尔干传统的图案;Becreative 机构则认为可以利用废物来制作引人注目的艺术品。

音乐节参与者同时可以欣赏或购买手工制作的特色首饰以及具有巴尔干风格的服装。喜欢美食烹饪的人可以品尝巴尔干半岛的丰富多样传统菜肴。尽管如此,联欢节的主要

目标是宣传促进质量好的音乐。音乐节的艺术主任莉吉雅·米图雷斯库指出:“在音乐节的第一天来自波兰的艺术团表演了节目,他们表演的音乐中也包括了巴尔干半岛、喀尔巴阡山脉以及罗马尼亚的音乐。随后上台的是“Mahala Rai Banda”艺术团,由巴尔干半岛民间乐师组成。星期六演出由“Balkan Taksim”艺术团开始,是当地的项目,但继续了去年的创意,来自保加利亚乡下的民间乐师将本国民间音乐同电子音乐结合起来。最后上台表演的是著名的马其顿音乐家 Kiril Djaikovski,他将巴尔干音乐革新,是世界上最著名的音乐创造者和DJ之一。他带来了他的马其顿乐团并同来自美国和英国的两位年轻有才华的艺术家一道演出。星期天参加表演的是我国的 Akuiaku 艺术团。这一艺术团的特点是聚集了我国不同艺术团的音乐家,一道创作演出优美的音乐。”

除了上述艺术节总监介绍的活动以外,在为期3天内,音乐的爱好者可以欣赏德国柏林市“Django Lassi”乐团演唱的 gypsy-swing 音乐。由6

人组成的这一艺术团来自以色列、科特迪瓦、德国和美国。他们的音乐作品的独特性是融合了 Jazz Manouche 和 Django Reinhardt 音乐风格,乐团在土耳其安纳托利亚地区和在巴尔干半岛的巡演过。

接下来罗科娜·达尼拉向我们介绍了音乐节组织者对明年下一届音乐节的期待:“每届音乐节不断扩大,这也包括参加音乐节的国家,愿意参与组织活动,上舞台的人数以及观众量。去年人数为8千人,今年达到1万人!我们也希望吸引更多的观众。我们对音乐节设定理念,把人群分为两类:一是对巴尔干文化持偏见态度的人,二是音乐节的忠实支持者。他们对这一地理区域的音乐质量有很深的理解。音乐节的特点之一是参加的人大部分是外国人,他们专门来布加勒斯特参加这一音乐节。与此同时不少外国艺术团被这一艺术团吸引,因为很少有活动是专为这种音乐风格安排的。我们也感到骄傲的是,来自罗马尼亚乡下的音乐艺术团在整个欧洲大陆享有盛名。”



孔院老师给大家表演茶艺向在场观众献上清香馥郁的中国茶

茶香四溢飘孔院

——布加勒斯特大学孔子学院举办茶艺表演

本报讯(记者 杨梦亚)为庆祝全球孔子学院成立十周年,布大孔院于9月24日举办了茶艺展示。当晚,孔院吸引了50余名罗马尼亚民众前来观看这场美轮美奂的茶道表演。

伴随着孔院志愿者弹奏地婉转轻柔的古琴名曲《渔舟唱晚》,孔院老师为观众娓娓道来,讲述了茶文化在中国的悠久历史,并详细介绍了中国绿茶、红茶以及花茶分类和特点。随后,孔院老师给大家带

来了茶艺表演。从烫杯、赏茶、洗茶再到泡茶和闷茶,繁琐而又精细的中国茶道吸引了在场每一个人的目光。

随着氤氲的茶香飘满了整个茶室,志愿者们为观众献上了一杯杯茗茶,大家一边细细品茗,一边询问有关中国茶文化的问题。表演结束之际,在场的观众们还久久不愿离去。我们希望本次的茶艺展示能让更多地罗马尼亚当地民众了解中国博大精深的茶艺文化。



本次讲座的主讲人——布大汉语教师周成兰老师

布加勒斯特大学孔子学院“每月论坛”举办中国传统建筑讲座

本报讯(记者 赵黎)2014年9月22日晚,作为布大孔院文化系列讲座暨庆祝全球孔子学院成立十周年系列活动之一的“每月论坛”活动准时开始了。

“每月论坛”深受罗马尼亚民众欢迎和喜爱,本月论坛的主题是“中国传统建筑”。这次讲座由布大孔院外方院长白罗米教授主持并任罗语翻译,由布加勒斯特大学汉语系周成兰老师作为主讲,还有40余名听众参与了这次讲座。

本次讲座周老师主要从中国单体建筑、群体布局、中国传统建筑的特点等四方面对中国传统建筑进行了介绍。整堂讲座图文并茂,深入

浅出地讲解引起了在场听众极大的兴趣。生动有趣的讲解之外,周老师还播放了几条关于中国传统建筑精美制作的视频,如皇城故宫、广西民居等。这些各具特色,气势恢宏如故宫,小巧精致如周庄,巧夺天工如苏州园林……

两个多小时的视听盛宴让现场听众不仅对中国传统建筑有了一定的认识和了解,还为中国建筑的丰富多样和精致奇巧而深深震撼。讲座结束时,听众们自发地鼓掌。热烈的掌声表达出他们对这堂讲座的满意和喜爱。讲座结束后,听众们纷纷表示,希望这样的活动能够多多开展。